

「伊勢」と日本スタディプログラム レポート

Diogo Ramos

ディオゴ・ラモス

(ポルトガル)

Organized by the Kogakkan University in Ise city, the “Ise to nihon Program” intended to share, with foreigners, the knowledge of Japanese professionals regarding Shinto, and famous places of great importance for this Japanese belief. Three intensive weeks resulted in a unique experience, with a big variety of different contents.

From interesting classes to open-wide areas filled with precious remnants of Japanese history, the program was able to enhance the knowledge of the Western students, giving them an entire new perception towards the Shinto belief. It was surprising to see how extended the program was. Ise has a lot of places that are known for their historical importance, and it was remarkable that a visit, to most of these places, was included within the entire program. From the Naiku and the Geku to the far Shrines of Nara and Kyoto, there was a lot of information and opportunities provided.

Not only the classes and the tours, but also the demonstrations that the program offered, like the tea ceremony and the Nôh theater. They were very rich experiences because it allows everyone to participate in them, to learn and to appreciate its true meaning.

Besides the learning content, the program was also responsible for the students' food, accommodations and transportation, which was managed very well. The accommodation at the Kogakkan kaikan was set in a very cozy and safe environment, filled with friendly people.

In conclusion, the Ise to Nihon Program was very well organized and the intention of showing, to foreigners, the Shinto history, belief and customs was highly accomplished. The Japanese traditional culture tries to preserve itself, to maintain its own identity, and that was something very visible during those three weeks. Anyone interested in Japanese traditional culture should have a chance to experience something like this; a very rich and unique experience, like no other.

By: Diogo Miguel Carvalho Ramos, from PORTUGAL.

皇學館大学の「伊勢」と日本スタディプログラムは私たち外国人留学生に、日本人の精神や伊勢についての多くの学びを与えました。そして、その学習の裏づけのために非常に多くの歴史的なフィールドを見学しました。有意義な3週間のプログラムでした。

様々な興味深い授業、日本を知る上で必要不可欠である数多の歴史遺産への訪問は、欧米圏の学生たちによく知られていない神道や日本人の精神や風俗について、新たな知識と視点を与えました。また、このプログラムの内容は、日本についての学びをワイドに展開したもので、感心しました。内宮と外宮を中心とする神宮を持つ伊勢から、奈良や京都の神社仏閣に至るまで、学習の量や種類は枚挙に暇がありませんでした。

豊富な学習コンテンツのほかに、このプログラムは、すべての飲食や宿泊施設や交通手段を我々に無償で提供しました。それは非常によく準備がなされ、完璧な運営がなされていて、快適な毎日を過ごすことができました。皇學館大学での生活や皇學館会館での滞在は親切な人々に恵まれ、非常に居心地の良い、安心できる環境でした。

結論として、「伊勢」と日本スタディ・プログラムは、見事な構成と運営がなされており、わたしたち外国人に、伊勢の歴史や風俗、神道をはじめとする日本の宗教を効果的に学ばせることに成功しました。

日本の伝統文化に興味がある外国人は、このすばらしいプログラムをぜひ経験すべきであると考えます。